

社交公司教面試 助副學士銜接大學

憂部分內地生慢熱「輸蝕」 院校聘專家開班「惡補」

香港文匯報訊(記者 歐陽子瑩)「副學士」為學生帶來另一道升大學階梯。不過，現時全港每年有達2萬名副學位畢業生，資助大學銜接學位學額卻只有2,000個，競爭極為激烈。而要成功銜接大學，除成績須達高水平外，面試表現也成為學生脫穎而出的主要一環。為增加學生銜接大學機會，多所副學士學院均籌組面試技巧班提供訓練，請來大學講師及業界人士傳授「攻略」；甚至聘任「社交公司」開班為學生備戰。有取錄副學士畢業生的大學稱，面試表現是重要考慮之一，期望藉以揀選出思路清晰及具良好溝通能力的學生。

副學士銜接大學一直被稱為「升學瓶頸」。雖然政府提出2012年後，8大銜接學額將增至4,000個，但與副學位畢業生人數相比，仍遠有不及。為增加學生銜接大學的競爭力，除升學資訊講座外，不同副學士院校均各出奇謀。其中，中文大學東華三院社區書院為了照顧內地生，不惜「落重本」聘任專門開辦社交課程的公司，開班傳授面試技巧。該校學生事務主管林雅頌表示，學院有約數十名內地生，但部分內地生慢熱及不胸膺。即使他們成績理想，在面試時難免輸蝕，「特別是當內地男生遇到表達力強的香港女生，表現更差強人意。」

粵語不俗 討論沉默「食蛋」

林雅頌稱，大學除了使用英語面試外，也有以廣東話進行的小組討論。她指，該校曾有兩名廣東話不俗的內地生，在小組討論時竟不發一言，結果分數「食蛋」。為針對此情況，學院正計劃邀請專門在本港開班教授內地生社交禮儀的公司，重點訓練個人面談及小組面試技巧；預計於3月各大學開始面試前開班，為學生「惡補」。

理大HKCC資料庫助查升大個案

理工大學香港專上學院(PolyU HKCC)今學年約有



楊穎慧稱，由大學講師主講面試講座，可以更具體講解收生要求及面試情況，相信有助學生作出更針對性的準備，增加獲取錄的機會。資料圖片

500名副學士畢業生成功銜接資助大學。副院長暨學生發展委員會主席蘇英麟表示，學院每年除舉辦模擬面試班外，也會邀請業界人士向學生分享面試技巧，「給學生多一個思考角度，加強訓練。」理工大學香港專上學院成立了一個數據資料庫，集合過往成功升大學個案，「學生可參考不同大學或學科收生成績，預早訂立目標及計劃升學途徑。」

嶺大社區學院邀請師備戰

附屬大學的社區學院，也可藉相關的緊密聯繫，為學生增值。其中，嶺南大學社區學院便邀得嶺大本部講師為學生備戰。學院學生事務及學生輔導主任楊穎慧稱，



韋永庚表示，因每間副學士院校的評分水平不同，收生不會單看GPA成績，面試表現尤為重要。資料圖片

由大學講師主講，可以更具體講解收生要求及面試情況，相信有助學生作出更針對性的準備，增加獲取錄的機會。

韋永庚指收生不單看GPA

香港大學每年取錄約95名副學士畢業生，多個學科收生時都會進行面試。教務長韋永庚表示，因每間副學士院校的評分水平不同，收生不會單看GPA成績，面試表現尤為重要，「最重要看學生的綜合表現，例如知識層面是否夠廣、語文能力是否達標等。」他透露，面試題目未必與學術有關，也未必有指定答案；取錄與否，視乎學生可否清晰表達想法，及溝通能力是否良好。



孫明揚到訪位於觀塘區、取錄逾600名非華語學童的道聯會雲泉學校，參觀該校一年級學生上中文課情況。

孫公訪觀塘弱勢社群教育

香港文匯報訊(記者 高鈺)教育局局長孫明揚昨到訪觀塘區，了解該區最新發展，並視察分別為非華語學童及弱勢社群提供的教育及就業服務。

睹非華語學童學習有效感欣喜

孫明揚首先到訪香港道教聯合會雲泉學校，該校取錄逾600名非華語學童，佔全校學生人數97%。為了讓非華語學童有效學習中文，港大教育學院協助該校發展校本的小一至小六中國語文課程。期間，孫明揚參觀了一年級中國語文教學活動。他對學生在課堂上投入參與，並透過圖書教學有效學習，感到欣喜。

其後，孫明揚前往參觀一間為殘疾人士及弱勢社群創造就業機會的社會企業。該機構透過參與民政事務總署「伙伴倡自強社區協作計劃」及社會福利署「創業展才能」計劃，獲得種子基金；並先後創辦多項社會企業業務，包括復康用品專賣店、復康用品直銷業務、創辦復康專題雜誌等。

李海鵬任浸大圖書館館長



浸大委任李海鵬為新任大學圖書館館長。浸大提供圖片

香港文匯報訊(記者 高鈺)香港浸會大學宣布，委任李海鵬為大學圖書館館長，今年4月26日起生效。李海鵬現時為美國羅格斯新澤西州立大學約翰科藤丹納(John Cotton Dana)圖書館副館長，主理館內本科生及研究生的研究支援服務，並統籌人事管理，帶領策劃、評估與創新工作；並直接負責開展丹納圖書館的外展、協作與籌款事宜。他加入羅格斯大學前，曾主管美國俄亥俄州歐柏林大學圖書館參考及指導部16年。

曾留美獲圖書館學碩士

李海鵬於東北師範大學獲得文學學士和碩士學位，再在美國密西西比大學和亞利桑那大學取得文學碩士及圖書館學碩士學位。他對美國大學圖書館、資訊運用能力、管理與促進多元文化，以及國際協作方面的研究，成果顯著。

理大周六辦MBA講座

香港文匯報訊(記者 高鈺)香港理工大學工商管理學院轄下的工商管理研究院，將於本月26日(周六)在理大校園舉行講座，講解工商管理碩士(OneChina MBA)課程詳情。香港及內地的學員可選擇在兩地上課，藉此加強各地學員的互動交流。課程提供多達23個選修科目，以切合來自不同行業學員的需要；並新增更多有關環球經濟及領袖管理的科目。講座公開，歡迎有興趣人士出席。時間為下午2時半至3時半，地點在理大Y302室。欲報名可登入：<http://www.polyu.edu.hk/gsb/reg/mba.html>。

九華研自願減班未達共識



周守仁(左)及陳岡(右)表示，要再向教育局澄清自願縮班計劃細節，才決定是否參與。香港文匯報記者歐陽子瑩攝

香港文匯報訊(記者 歐陽子瑩)教育局提出的「自願縮班計劃」本周五截止，仍未表態的九龍華仁書院，昨召開校董會商議是否參與，但未有結論。該校校董會主席周守仁表示，校內各有意見，要再尋求共識。校方現有3個小班教學方案，其中一個符合自願縮班計劃；日內會向教育局澄清計劃細節，才作決定。

對計劃仍有疑問 待教局澄清

距離「自願縮班計劃」截止尚有兩日，九華校董會昨開會商討。主席兼校監周守仁表示，與會者於會議上充分表達意見，氣氛良好，但因要兼顧不同聲音，故未有決定。他表示，校方對「自願縮班計劃」仍有不少疑問，需要向教育局澄清；最終決定要視乎局方回應，並強調會以學生利益為大前提。

兩小班教學方案未符計劃

校方目前有3個小班教學方案，其中一個符合教育局

的縮班計劃，方案為在2016/17學年適齡學童回升之前，把每年中一收生人數由180人減至144人，採用5班29人模式。到6年後人口回升，再回復每年收180名中一生。另外兩個方案，均維持中一全級180人，分別為6班30人及5班36人；後者在中國四起，全級再分為6班。

有舊生批校長考慮不周

一直高調反對學校減學額的九華舊生，不滿校董會昨日的決議，認為校方把「波」傳給教育局。有舊生於網上論壇批評，校長陳岡考慮不周、諮詢不足，希望校方在星期五前再開校董會，才作最後決定。為勸喻校方三思，有校友昨向陳岡送上一盆君子蘭，表示希望警惕他為人要君子。

就九華表示，要取得更多資料才決定參與減班，教育局回應指，會繼續鼓勵學校參與計劃，並積極協助辦學團體及學校，解決在參與計劃時面對的問題。

55%受訪者進修未必用CEF

香港文匯報訊(記者 高鈺)政府近年鼓勵市民參與持續進修，並於02年成立「持續進修基金」(CEF)，向有志進修的人士提供資助。中大香港亞太研究所社會與政治發展研究中心一項調查發現，約一半18歲或以上受僱人士，表示於未來兩年內不會進修。至於其餘指會進修者，其中逾5成人表示，不會用、或未必會用CEF，原因包括課程不適合、申請太複雜等。

是次調查成功訪問了1,001位18歲或以上的全職受僱人士，以了解他們在過去一年和未來兩年的進修情況及計劃，及使用「持續進修基金」的情況。

47.8%受訪者兩年內無意進修

結果顯示，47.8%受訪者表示，未來兩年內不會進修；而最多受訪者表示「工作太忙」(39.3%)，是他們不進修的原因。

至於在未來兩年內打算進修的受訪者中，當中有約5成半表示，不會用、或未必會用CEF。主要原因依次為「已用到上限」、「課程不適合」及「申請太複雜」。

學者促放寬持續進修基金上限

負責是次調查的中大心理學系工業及組織心理學教授區永東、碩士研究生何佩珊指出，表示未來2年會進修的受訪者，不

政府02年成立「持續進修基金」(CEF)，向有志進修的人士提供資助。資料圖片
採用CEF的主因為「已用到上限」，說明了10,000元上限確實不夠。何佩珊建議政府把上限上調，並建議當局訂立恒常撥款機制，令CEF成為長遠的教育經費資助。

還以顏色



不論中西方，都喜於用顏色形容周圍的人和事。既然如此，不如一同大開「色界」吧！讓我們先談談如何利用顏色形容人。首先是「黑色」，香港口語的「黑」代表倒霉，例如「黑仔」形容十分倒霉的人。而英語的「a black sheep」，是指一個團體中不成器的敗類。至於「黃色」，我們用「黃」來形容人的話，多指那人很好色。而英語方面，當遇到一些不中用的人，就直截了當以口語「You are yellow!」來罵他「沒有種」；但如要形容一些黑白混血的漂亮女孩，我

們可以用「yellow girl」。

「眼紅」妒忌「red-eyed」睡不夠

此外，我們會以「面青」形容身體不適的狀況，但英語卻沒有相關字詞。只是，當聯想起「綠色」，英語有「green thumb」，指擅長園藝的人；形容妒忌別人的人，我們可以稱之為「green-eyed monster」，而不是我們所說的眼「紅」。談到「紅」色，「red-eyed」在美國用語中有另一個意思：它是民航用語，因美國內陸客機航線由西岸往東岸的乘客睡得不夠，個個都紅着眼睛，所以有「red-eye flight」的說法。中文有謂「大紅大紫」或「紅得發紫」，以形容藝人很受歡迎，我們可以用「red hot」

來形容。特別一提，「red hot mamma」泛指娛樂界壯碩又嗲嗲的中年女藝人。

「pink slip」是「炒魷」通知單

事物方面，英語也有些跟紅色有關，例如：「red-letter day」指喜慶日子，就好像我們收到朋友請帖時，也會說收到「紅色炸彈」。而形容喜慶節日興高采烈、大玩一番的，則可以用「paint in the town red」。英語的「blue」，多指悶悶不樂，如「He looks blue。」意指「他看來悶悶不樂。」但用到短語「once in a blue moon」，就是指罕見的事情，不一定跟負面事情有關。當心情好時，我們可以說「I am in the pink!」，意指身心健旺的時候。當用到「pink slip」，所指意思卻令人不快，因為這解作公司解僱職員的通知單。

最後，英語「white lie」及「black lie」也很有意思，前

者指無傷大雅的謊言；而後者則指不可原諒的謊話。可見顏色夠麗奪目，行文用字時，要善於「色」別，才能繪影繪「色」，打破中西文化差異，達到惺惺相「色」。

- Glossary:
black sheep 一個團體中不成器的敗類
yellow girl 黑白混血的漂亮女孩
green-eyed monster 妒忌別人的人
red hot 紅得發紫
pink slip 公司解僱職員的通知單
white lie 無傷大雅的謊言
black lie 不可原諒的謊話

香港專業進修學校
語言傳意學部講師鍾麗珊、廖尹彤
(小題為編者所加)

